

Porównanie tłumaczeń Mateusza 4:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	i poszcząc dni czterdzieści i czterdzieści nocy, później poczuł głód.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	A skończywszy post dni czterdzieści i nocy czterdzieści później zgłodniał
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A po przeposzczeniu* czterdziestu dni i czterdziestu nocy,** zgłodniał.*** ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I przepościwszy dni czterdzieści i nocy czterdzieści, później zgłodniał.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	A skończywszy post dni czterdzieści i nocy czterdzieści później zgłodniał

¹⁾ <x>470 9:15</x>; <x>470 17:21</x>

²⁾ <x>20 34:28</x>; <x>50 8:2</x>; <x>110 19:8</x>

³⁾ <x>480 11:12</x>